

EN Rules for Mikado

Hold the sticks in your hand and then drop them into a pile on the table. The aim of the game is to pick up as many sticks as possible. Each stick is worth points. The points for each stick can be found on the inside of the lid. The player with the most points once all the sticks have been picked up is the winner. Players have to try to pick up a stick from the pile without moving any of the other sticks. If you have a stick, you can use it as a tool to pick up more sticks. The player may continue until another stick in the pile is moved or disturbed, and then the next player takes their turn.

Tip: Push the tip of the stick to try to pick it up.

Harder rules for Mikado masters: Only the black stick can be used as a tool to pick up more sticks.

SE Spelregler plockepinn

Håll pinnarna i handen och låt dem falla i en hög på bordet. Spelet går ut på att ta så många pinnar som möjligt. De olika pinnarnas poäng finns på insidan av locket. Spelaren med flest poäng när alla pinnar är tagna vinner. En spelare börjar med att försöka plocka en pinne ur högen utan att någon annan pinne rör sig. Har man en pinne får man använda den som redskap för att plocka åt sig fler pinnar. Spelaren får fortsätta tills att någon pinne från högen rör på sig eller rubbas. Då går turen över till nästa spelare.

Tips: Tryck på pinnens spets för att försöka plocka upp en pinne.

Svårare regler för plockepinn-mästare: Endast den svarta pinnen får användas som redskap för att plocka åt sig fler pinnar.

DE Mikado-Spielregeln Ein Spieler hält alle Stäbchen mit einer Hand und lässt sie über- und untereinander auf den Tisch fallen. Ziel des Spiels ist es, möglichst viele Stäbchen in seinen Besitz zu bringen. Die unterschiedlichen Punkte der Stäbchen sind auf der Deckelinnenseite angegeben. Wenn alle Stäbchen im Besitz der Spieler sind, hat derjenige gewonnen, der die meisten Punkte gesammelt hat. Der erste Spieler versucht ein Stäbchen so aufzuheben, dass kein anderes bewegt wird. Sobald er ein Stäbchen in seinem Besitz hat, darf er es zu Hilfe nehmen, um weitere Stäbchen aufzuheben. Der Spieler darf so lange fortfahren, bis ein Stäbchen auf dem Tisch wackelt oder seine Position verändert. In dem Fall ist die erste Runde für diesen Spieler beendet und der nächste kommt an die Reihe.

Tipp: Auf das spitze Ende des Stäbchens drücken und es dadurch aufstellen und abheben.

Etwas schwierigere Regel für Mikado-Profis: Nur das schwarze Stäbchen darf als Hilfsmittel verwendet werden, um weitere Stäbchen aufzuheben.

NO Spilleregler for mikado

Hold pinnene i hånden, og la dem falle i en haug på bordet. Spillet går ut på å plukke ut så mange pinner som mulig. Du ser poengsummen for de forskjellige pinnene på innsiden av lokket. Spilleren med flest poeng når alle pinner er hentet ut, er vinneren. En spiller begynner med å prøve å plukke ut en pinne fra haugen uten at noen av de andre pinnene beveger seg. Har du en pinne, kan du bruke den som redskap for å hente ut flere pinner. Spilleren fortsetter til en av pinnene i haugen rører eller flytter seg. Da blir det neste spiller sin tur.

Tips: Trykk på spissen av pinnen for å forsøke å plukke den opp.

Vanskeligere regler for mikado-mestere: Bare den svarte pinnen kan brukes som redskap til å hente ut flere pinner.

DK Spilleregler Mikado

Hold pindene i hånden, og lad dem falde i en bunke på bordet. Spillet går ud på at få så mange pinde som muligt. De forskellige pindes point er angivet på indersiden af låget. Spilleren med flest point, når alle pinde er taget, vinder. Første spiller starter med at forsøge at løfte en pind ud af bunken, uden at de andre pinde bevæger sig. Har man en pind, må man bruge den som redskab til at tage flere pinde. Spilleren kan fortsætte, indtil en af pindene i bunken bevæger sig eller skifter placering. Så går turen videre til næste spiller.

Tips: Tryk på pindens spids for at forsøge at tage en pind.

Mere udfordrende regler for mikamo-mestre: Kun den sorte pind må anvendes som redskab til at tage flere pinde.

FI Mikadon säännöt

Pidä tikkuja kädessä ja pudota ne kasaksi pöydälle. Pelin tavoitteena on poimia mahdollisimman monta tikkuja. Tikkujen pistearvot on ilmoitettu kannen sisäpuolella.

Voittaja on pelaaja, jolla on eniten pisteitä, kun kaikki tikut on poimittu. Pelaaja yrittää poimia tikun kasasta liikuttamatta muita tikkuja. Nostettua tikkuja voi käyttää apuna muiden tikkujen poimimisessa. Pelaaja voi jatkaa, kunnes jokin kasassa oleva tikku liikkuu tai siirtyy. Silloin vuoro siirtyy seuraavalle pelaajalle.

Vinkki: Paina tikun kärkeä poimiaksesi tikun.

Vaikeammat säännöt Mikado-mestareille: Vain mustaa tikkuja saa käyttää apuvälineenä muiden tikkujen poimimisessa.

FR Règles du Mikado Tenez les baguettes dans votre main, puis lâchez-les en tas sur la table. Le but du jeu est de récupérer le plus de baguettes possible. Chaque baguette fait gagner un nombre de points. La valeur de chaque baguette est indiquée à l'intérieur du couvercle. Une fois que toutes les baguettes ont été récupérées, le joueur qui a remporté le plus de points gagne la partie. Les joueurs doivent essayer de retirer une baguette du tas sans faire bouger les autres. Si vous avez une baguette, vous pouvez l'utiliser comme outil pour récupérer d'autres baguettes. Le joueur peut continuer jusqu'à ce qu'il touche ou fasse bouger une autre baguette du tas. C'est alors au tour du joueur suivant.

Conseil : Enfoncez la pointe de la baguette à récupérer pour tenter de la lever.

Règles plus difficiles pour les maîtres du Mikado : Seule la baguette noire peut être utilisée comme outil pour récupérer d'autres baguettes.

NL Spelregels mikado

Pak de stokjes vast en laat ze in een hoopje op tafel vallen. Het doel van het spel is om zoveel mogelijk stokjes te pakken. De punten van de verschillende stokjes staan op de binnenkant van het deksel. De speler die de meeste punten heeft als alle stokjes zijn gepakt, is de winnaar. Eén speler begint door te proberen een stokje uit het hoopje te trekken zonder dat er een ander stokje beweegt. Heb je een stokje te pakken, dan mag je dit gebruiken om meer stokjes te verzamelen. De speler mag doorgaan totdat er een stokje uit het hoopje stokjes beweegt of verplaatst wordt. De beurt gaat dan naar de volgende speler.

Tip: druk op de punt van het stokje om te proberen een stokje te pakken.

Moeilijker regel voor mikadomeesters: alleen het zwarte stokje mag worden gebruikt als hulpmiddel om meer stokjes te pakken.

ES Reglas del Mikado (juego de palitos chinos)

Agarrar los palitos con una mano soltarlos en la mesa. El juego consiste en coger el mayor número posible de palitos. Las puntuaciones de los distintos palitos están indicadas en el interior de la tapa. Gana el jugador que suma más puntos cuando se han cogido todos los palitos. Se empieza intentando coger un palito de la pila sin que se mueva ninguna otro palito. Cuando el jugador tiene un palito, puede utilizarlo como instrumento para coger más palitos. El jugador puede continuar hasta que se mueve o desplaza un palito de la pila. Entonces pasa el turno al jugador siguiente.

Consejo: Presionar la punta del palito que se quiere coger.

Regla más difícil para jugadores avanzados: Sólo se puede utilizar el palito negro como instrumento para coger más palitos.

PL Zasady gry w bierki Mikado Zbierz patyczki w dłoni i pozwól im spaść na stół w taki sposób, aby stworzyły stos. Gra polega na zabraniu ze stosu jak największej liczby patyczków, bez poruszania pozostałych. Wartości punktowe poszczególnych kolorów patyczków znajdziesz po wewnętrznej stronie wieczka. Wygrywa gracz z największą liczbą punktów, gdy wszystkie bierki zostaną zabrane. Gracze wyjmują kolejno pojedyncze patyczki ze stosu w taki sposób, by nie poruszył się żaden z pozostałych. Patyczka można użyć jako narzędzia do wyjmowania kolejnych bierek. Gracz może kontynuować, dopóki jakiś patyczek nie poruszy się lub nie spadnie ze stosu. Do zbierania przystępuje wówczas następny uczestnik.

Wskazówka: naciśnij końcówkę bierki, aby spróbować ją podnieść.

Trudniejsze zasady dla mistrzów bierek: tylko czarny patyczek może być używany jako narzędzie do podnoszenia kolejnych bierek.

